

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений, истории и востоковедения  
Высшая школа востоковедения - Восточный разряд



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Турилова Е.А.  
"\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Практическая грамматика иностранного языка

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (турецкий и английский языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): преподаватель, б.с. Аскарлов Д.С. (Кафедра алтаистики, тюркских и центральноазиатских исследований, Высшая школа востоковедения - Восточный разряд), DSAskarov@kpfu.ru ; доцент, к.н. Шафигуллина Л.Ш. (Кафедра алтаистики, тюркских и центральноазиатских исследований, Высшая школа востоковедения - Восточный разряд), LSShafigullina@ksu.ru

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Теоретический и практический курс грамматики турецкого языка

Должен уметь:

Ориентироваться в системе базовой терминологии (русской и турецкой) по грамматике турецкого языка;

Должен владеть:

теоретическими и практическими знаниями по грамматике турецкого языка;

Должен демонстрировать способность и готовность:

Теоретический и практический курс грамматики турецкого языка

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.23 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (турецкий и английский языки))" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 1, 2 курсах в 1, 2, 3, 4 семестрах.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных(ые) единиц(ы) на 288 часа(ов).

Контактная работа - 132 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 132 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 138 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 18 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тель-ная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие занятия в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные работы в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Грамматика турецкого языка.								

Основные разделы грамматики.

1	0	0	8	2	0	0	10
---	---	---	---	---	---	---	----

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Самостоятельная работа
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практические занятия, всего	Практические в эл. форме	Лабораторные работы, всего	Лабораторные в эл. форме	
2.	Тема 2. Тема 2. Консонантизм турецкого языка. Типы согласных фонем. Ассимилятивные и диссимилятивные сочетания согласных на границе слова и аффикса.	1	0	0	8	4	0	0	10
3.	Тема 3. Тема 3. Морфология турецкого языка. Структура турецкого слова. Части речи и их грамматические категории. Имя существительное. Важнейшие словоизменительные категории имени существительного. Падежная система в турецком языке.	1	0	0	8	4	0	0	10
4.	Тема 4. Тема 4. Особенности падежной системы в турецком языке в формальном и функциональном отношениях.	1	0	0	10	2	0	0	8
5.	Тема 5. Тема 5. Имя существительное. Важнейшие словоизменительные категории имени существительного. Падежная система в турецком языке. Особенности падежной системы в турецком языке в формальном и функциональном отношениях.	2	0	0	12	8	0	0	14
6.	Тема 6. Тема 6. Категория принадлежности. Формальные и функциональные особенности категории принадлежности в турецком языке.	2	0	0	10	2	0	0	14
7.	Тема 7. Тема 7. Имя прилагательное. Степень качества. Классификация словообразовательных аффиксов прилагательных.	2	0	0	10	2	0	0	12
8.	Тема 8. Тема 8. Местоимения в турецком языке. Разряды местоимений. Склонение местоимений.	3	0	0	12	0	0	0	12
9.	Тема 9. Тема 9. Глагол. Грамматические категории глагола. Общие сведения о турецких залогах. Основные простые времена. Сложные времена.	3	0	0	14	0	0	0	12
10.	Тема 10. Тема 10. Числительные и его разряды. Особенности сложных и составных числительных. Соотношение грамматического и лексического в турецком языке.	3	0	0	8	0	0	0	14
11.	Тема 11. Тема 11. Грамматические функции и дополнительные (контекстуальные) значения наклонений. Повелительное наклонение. Долженствовательное наклонение. Желательное наклонение. Условное наклонение и условная модальность, их различие.	4	0	0	12	0	0	0	8

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
12.	Тема 12. Тема 12. Причастия настоящего, будущего и прошедшего времени. Конструкции, их значения и функции.	4	0	0	12	0	0	0	8
13.	Тема 13. Тема 13. Деепричастия. Первичные формы деепричастий. Вторичные формы деепричастий и их происхождение. Перифрастические формы глагола.	4	0	0	8	0	0	0	6
	Итого		0	0	132	24	0	0	138

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

##### Тема 1. Тема 1. Грамматика турецкого языка. Основные разделы грамматики.

Грамматика турецкого языка. Основные разделы грамматики. Фонетика. Морфология и синтаксис. Основные термины грамматики на турецком языке. Особенности падежной системы в формальном и функциональном отношениях. Семантические особенности форм принадлежности. Дополнительные значения морфологической формы множественного числа -lar/-ler/

##### Тема 2. Тема 2. Консонантизм турецкого языка. Типы согласных фонем. Ассимилятивные и диссимилятивные сочетания согласных на границе слова и аффикса.

Консонантизм турецкого языка. Типы согласных фонем. Оппозиция согласных по органу: губные, губно-зубные, переднеязычные, среднеязычные, заднеязычные, увулярные, фарингальные; оппозиция по назальности - неназальности, твердости - мягкости, звонкости. Типы согласных по способу образования: смычные, шелевые, аффрикаты. Ассимилятивные и диссимилятивные сочетания согласных на границе слова и аффикса

##### Тема 3. Тема 3. Морфология турецкого языка. Структура турецкого слова. Части речи и их грамматические категории. Имя существительное. Важнейшие словоизменительные категории имени существительного. Падежная система в турецком языке.

Морфология турецкого языка. Структура турецкого слова. Словообразовательные и словоизменительные аффиксы. Морфология турецкого языка. Структура турецкого слова. Словообразовательные и словоизменительные аффиксы. Фикс множественного числа. Аффиксы сказуемости. Особенности категории сказуемости в турецком языке.

##### Тема 4. Тема 4. Особенности падежной системы в турецком языке в формальном и функциональном отношениях.

Консонантизм турецкого языка. Типы согласных фонем. Оппозиция согласных по органу: губные, губно-зубные, переднеязычные, среднеязычные, заднеязычные, увулярные, фарингальные; оппозиция по назальности - неназальности, твердости - мягкости, звонкости. Имя существительное. Важнейшие словоизменительные категории имени существительного: категория принадлежности, категория падежа, категория числа. Особенности падежной системы в формальном и функциональном отношениях. Семантические особенности форм принадлежности. Дополнительные значения морфологической формы множественного числа -lar/-ler/

##### Тема 5. Тема 5. Имя существительное. Важнейшие словоизменительные категории имени существительного. Падежная система в турецком языке. Особенности падежной системы в турецком языке в формальном и функциональном отношениях.

Категория принадлежности. Аффиксы принадлежности и другие формы выражения принадлежности. Формальные и функциональные особенности категории принадлежности в турецком языке. Особенности склонения имен с аффиксами принадлежности по падежам. Происхождение вставочного -n. Происхождение вставочного -n. Семантические особенности форм принадлежности. Дополнительные значения морфологической формы множественного числа -lar/-ler/

##### Тема 6. Тема 6. Категория принадлежности. Формальные и функциональные особенности категории принадлежности в турецком языке.

Категория принадлежности. Аффиксы принадлежности и другие формы выражения принадлежности. Формальные и функциональные особенности категории принадлежности в турецком языке. Семантические особенности форм принадлежности. Дополнительные значения морфологической формы множественного числа -lar/-ler/ Имя прилагательное. Степень качества. Конструкция сравнения.

##### Тема 7. Тема 7. Имя прилагательное. Степень качества. Классификация словообразовательных аффиксов прилагательных.

Имя прилагательное. Степень качества. Конструкция сравнения. Классификация словообразовательных аффиксов прилагательных по значению и происхождению: аффиксы, указывающие на общие свойства предметов; аффиксы уменьшительных прилагательных; аффиксы прилагательных с модально окрашенным значением. Местоимения в турецком языке. Разряды местоимений и гипотезы об их происхождении.

#### **Тема 8. Местоимения в турецком языке. Разряды местоимений. Склонение местоимений.**

Местоимения в турецком языке. Разряды местоимений и гипотезы об их происхождении. Склонение местоимений. Особенности личных, указательных, определительных, вопросительных, неопределенных, возвратного местоимений в турецком языке и их происхождение. Особенности личных, указательных, определительных, вопросительных, неопределенных, возвратного местоимений в турецком языке и их происхождение.

#### **Тема 9. Глагол. Грамматические категории глагола. Общие сведения о турецких залогах. Основные простые времена. Сложные времена.**

Глагол. Грамматические категории глагола. Аффиксы лица и их происхождение. Особенности спряжения. Грамматическая категория времени.

Общие сведения о турецких залогах. Аффиксы залогов.

Спряжение глагола в изъявительном наклонении: основные простые времена.

Сложные времена. Особенности личных, указательных, определительных, вопросительных, неопределенных, возвратного местоимений в турецком языке и их происхождение.

#### **Тема 10. Числительные и его разряды. Особенности сложных и составных числительных. Соотношение грамматического и лексического в турецком языке.**

Числительные и его разряды. Количественные числительные, их состав и гипотезы о происхождении. Порядковые, разделительные, собирательные числительные. Дробные числительные и выражение процентов. Способы выражения числительных приблизительного счета. Особенности сложных и составных числительных. Спряжение глагола в изъявительном наклонении: основные простые времена.

Сложные времена.

#### **Тема 11. Грамматические функции и дополнительные (контекстуальные) значения наклонений. Повелительное наклонение. Долженствовательное наклонение. Желательное наклонение. Условное наклонение и условная модальность, их различие.**

Грамматические функции и дополнительные (контекстуальные) значения наклонений. Повелительное наклонение. Долженствовательное наклонение. Желательное наклонение. Условное наклонение и условная модальность, их различие. Грамматические функции и дополнительные (контекстуальные) значения наклонений. Повелительное наклонение. Долженствовательное наклонение. Желательное наклонение. Условное наклонение и условная модальность, их различие.

#### **Тема 12. Причастия настоящего, будущего и прошедшего времени. Конструкции, их значения и функции.**

Причастные формы с притяжательной аффиксацией. Залоговые отношения в причастиях. Основная синтаксическая функция причастий ? определение. Причастия- определения, как и другие определения в предложении, находясь в препозитивном положении с определяемыми словами, тесно связываются с ними. Они имеют одно общее ударение и образуют цельную синтагму. Если в предложении имеются и причастное, и именное определения, то на первом месте всегда находится причастное определение, а на втором месте ? именное определение атрибутивное употребление причастий и система склонения.

#### **Тема 13. Деепричастия. Первичные формы деепричастий. Вторичные формы деепричастий и их происхождение. Перифрастические формы глагола.**

Деепричастия. Первичные формы деепричастий. Вторичные формы деепричастий и их происхождение.

Перифрастические формы глагола. Деепричастия на ?(y)ıp/- (y)ıp, -(y)arak; на -(y)a/- (y)e; на ?(y)alı/- (y)eli, -dikça; -(y)ınca/- (y)ince; на -madan/-meden; на ?(r)ken; на casına/cesine. Деепричастия на ?(y)ıp/- (y)ıp, -(y)arak; на -(y)a/- (y)e; на ?(y)alı/- (y)eli, -dikça; -(y)ınca/- (y)ince; на -madan/-meden; на ?(r)ken; на casına/cesine.

#### **Список прикрепленных к данной дисциплине (модулю) электронных курсов и сторонних ресурсов**

• LMS Moodle: <a href="#">Практическая грамматика иностранного языка</a> (3792)	1-й семестр
---	-------------

#### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**



Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Karaman İli Ağızlarının Şekil Bilgisi - [http://pauegitimdergi.pau.edu.tr/Makaleler/737496629\\_H.%20C3%96mer%20Karpuz](http://pauegitimdergi.pau.edu.tr/Makaleler/737496629_H.%20C3%96mer%20Karpuz)  
Türkçe öğretim - <http://w2.anadolu.edu.tr/aos/kitap/IOLTP/2277/unite01.pdf>



специфика фразеологизмов русского и турецкого языков -  
[http://old.kpfu.ru/f10/publications/konf/articles\\_1\\_1.php?id=3&num=20000000](http://old.kpfu.ru/f10/publications/konf/articles_1_1.php?id=3&num=20000000)

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Посещение и работа студента на практическом занятии позволяет в процессе решения практических задач и коллективного обсуждения результатов их решения глубже усвоить теоретические положения, сформировать отдельные практические умения и навыки, научиться правильно обосновывать методику выполнения расчетов, четко и последовательно проводить расчеты, формулировать выводы и предложения. Работа на практическом занятии дает возможность студенту всесторонне изучить дисциплину и подготовиться для самостоятельной работы. В процессе выполнения аудиторных практических работ студент подтверждает полученные знания, умения и навыки, которые формируют соответствующие компетенции.
самостоятельная работа	Предполагает проработку предлагаемых к обсуждению вопросов согласно рекомендованного списка литературы и др. источников информации, которые студент может привлекать самостоятельно. При желании студент может делать конспекты отдельных положений, которые могут быть использованы при освещении обсуждаемых вопросов, при необходимости цитирования первоисточника. Посещение и работа студента на семинарском занятии позволяет в процессе коллективного обсуждения усвоить теоретические положения, сформировать умения дискутировать, навыки публичного выступления. Тема считается освоенной, если студент может ответить на самые различные, в том числе и дискуссионные вопросы темы.
зачет	Зачёт как форма контроля проводится для комплексной проверки освоения общекультурных и профессиональных знаний, полученных при практических и самостоятельных занятиях. Преподаватель доводит до студентов информацию о сроках проведения промежуточного контроля, а также о системе оценки ответов. Зачёт проводится в письменной и/или устной форме. При этом учитывается владение освоенным материалом и способность его использования на практике.
экзамен	Экзамен проверочное испытание по какому-нибудь учебному предмету. Это своеобразный 'венiec', конечная форма изучения определенной дисциплины, механизм выявления и оценки результатов учебного процесса. -Цель экзамена - завершить курс изучения конкретной дисциплины, оценить уровень полученных студентом знаний. -Основными функциями экзаменов являются обучающая, оценивающая и воспитательная. -Обучающее значение экзаменов состоит в том, что студент в период экзаменационной сессии вновь обращается к пройденному учебному материалу, перечитывает конспект лекций, учебник, иные источники информации. Он не только повторяет и закрепляет полученные знания, но и получает новые. Именно во время подготовки к экзаменам 'старые' знания обобщаются и переводятся на качественно новый уровень - на уровень системы как упорядоченной совокупности данных. -Оценивающая функция экзаменов заключается в том, что они не только обучают, но и подводят итоги как знаниям студентов (что выражается в конкретной оценке), так и в некотором роде всей учебной работе по данному предмету. В определенной степени преподаватель-экзаменатор, выставив оценку студенту, оценивает (часто самокритично) и результаты своей деятельности.

## 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

## 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (турецкий и английский языки)".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
*Б1.О.23 Практическая грамматика иностранного языка*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (турецкий и английский языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

**Основная литература:**

1. Гузев В.Г., Турецкий язык: Начальный курс / Гузев В. Г., Дениз Йылмаз О., Махмудов Хаджиоглу Х., Ульмезова Л. М. - СПб.: КАРО, 2020. - 256 с. - ISBN 978-5-9925-0496-5 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992504965.html> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

2. Кузнецов П.И., Учебник турецкого языка. Начальный курс / Кузнецов П.И., Щека Ю.В. - 5-е изд., перераб. и доп. М. : Восточная книга, 2010. - 592 с. - ISBN 978-5-7873-0505-0 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305050.html> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

3. Дербишева З.К., Сравнительная грамматика русского и турецкого языков / Дербишева З.К. - М. : ФЛИНТА, 2020. - 296 с. - ISBN 978-5-9765-2426-2 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976524262.html> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

**Дополнительная литература:**

1. Сарыгёз О.В., Турецкий язык. Практическая грамматика в таблицах / Сарыгёз О.В. - М. : Восточная книга, 2018. - 416 с. - ISBN 978-5-7873-0456-5 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304565.html> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

Щека Ю.В., Турецкая разговорная речь / Щека Ю.В. - М. : Восточная книга, 2018. - 144 с. - ISBN 978-5-7873-0534-0 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305340.html> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.О.23 Практическая грамматика иностранного языка

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (турецкий и английский языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.